

Gazeta Transsilvaniei.

Gazeta are de doi ori adecă: Miercuria și Sâmbăta. Fiecare odată pe săptămână, adecă: Sâmbăta. Prețul lor este pe unu anu 10 f. m. e., pe dămătate anu 5 f.; iar pentru țeri străine 7 f. pe unu sem. și pe annul intregu 14 f. m. e. Se prenumera la toate postele imperatēscē, cum și la toți tuncosculii noștri DD. correspondenții. Pentru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. e.

Monarchia austriacă.

Officose

Nr. 10298/927 1852.

Insciințiare.

Ministeriul c. r. de dreptate prin înaltul emisă din 14. Martiu Nr. 3462 a. c. a aflatu cu cale a transpune postulul de presedinte la sectiunea judecătorească a comisiunii essaminelorū theoretice de statū diu Sibiu, care prin rechiāmarea presedintelui de pene acum alū comisiunei, Umlauf, deveni vacante, c. r-lui consiliariu de teară Massimilianū Fūger de Rehtbornū, care se află in functiune ca procuratore generale provisoriu de presedinte alū tribunalului criminal, și pe r. consiliariu dela tesaurariatulū transsilvanū și commembru alū comisiunei introducătore de judecătorie Alessandru de Donath, apoi pe c. r. consiliariu de teară dela c. r. comisiune superioare de judecătoria Joane Karabetz ai destina de commembrii la numita comisiune pentru essaminile de statū.

Sibiu, 22. Maiu 1852.

Dela c. r. gubernementū civile și militare din Transsilvania.

Preanalttele patente împărătesci din 27. Maiu 1852.

Promisiunile imperatēscē făcute prin prean. patentă din 31. Dec. 1851 se înființā și se aducū intru deplinire una câte una. Mănușchiul 36 al „Foiei legilorū imperiali“ (care ese in Wiena in mai mult limbe) cuprinde patenta imperatēscā, prin care dela 3. Septemv. a. c. înainte in toate provinciile monarchiei austriace împreună cu Ungaria și Transsilvania, afară numai de „Frontiera militare“ (din Bănatū, din Slavonia și Croatia) se introduce condica criminala austriacă cu toate adaosele ei, cum și cu unu regulāmintu pentru presă seu tipariū. Inșā pentru presă esi patentă inadinsū totū din 27. Maiu. Preste pučinū aceste preann. patente se vorū vedea publicate și romānescē spre deplina informare și odichnire a conationalilorū noștriū, cari se bucurā și se mângāie atātū de multū cāndū vedu cā legile se publicā și se respicā și in limba noștrā. Pene atunci noi vomū arrunca numai o căutăturā usiorā preste acēstā legiuire de o importantā neprecalculaverā, apoi vomū da și unū micū extractū din regulamentul presei, care earāsi insufla la toți unu interesū atātū de mare, pe cātū abia se pōte spune prin cavinte.

In Nr. 39 al Gazetei avindū ocaziune a discurge despre noua organizatiune judecătorească din Ardealū, nu lipsirāmū a descoperi totū odatā și temeiurile din care doriāmū și introducerea condicēi austriace, atātū acelei civili cātū și acelei criminali. — Prin susū ainsa patentā imperatēscā vedemū cā deocamdatā, adicā dela 1. Sept. a. c. inainte se introduce numai condica criminala, iar înființierea condicēi civili se va mai amāna puținū.

Condica criminala austriacă se aflā compusā, sanctionatā și introdusā in celelalte provincie toama dela a. 1803. De si acēstā carte de legi ē lucrată cu mare intieleptiune și tactu, totusi ea incursul timpului trebui se mai priimiascā și nesce a daose seu supleminte mai virtosu privitore la casuri criminali neprevedute. Acum toate acele supleminte se vārsarā intru una, se intretiesurā adicā in con-

dicā, pentru ca se se scie pe viitoriū, cā numai o singura carte de legi criminali domnesce in toate provinciile monarchiei austriace. S'au mai intretiesutū si alti §§-i de legi, pe cariū ii cerea neaparatu noūele prefaceri sociali, cum și inmultirea mistlocelorū de comunicatiune. Asia de e. §. 85 cuprinde pedepsele la care suntū se cadā aceia, cariū facū stricatiune drumurilorū de ferū și telegrafelorū statului §. 278 decretā cā intaritatele asupra nationalitatilorū, confesiunilorū religiose, corporatiunilorū se privesce ca unu pecatū seu prevaricatiune in contra linistei publice. §. 65 in care crima turburării de linistea publicā nu era definitā accuratū, se schimbā și redigā cu accuratetiū și precisiune juridicā.

Din aceste puține esemple in cā se pōte cunōscē, cu cātā grijā și socotintā sau intreprinsū noua revisiune și reutregire a condicēi criminali, carea acum pōte deservi pe unu lungu siru de ani forā a mai suferi alte modificatiuni.

Legile pedepsitoare in privintia presei in cā se intruparā la condica criminala. Dupace adicā censura preventivā fū delāturatā, au remasu firesce, ca escelele si crimele care s'arū commite prin tipariu, se fie judecate și pedepsite ca ori care alte crime dupā ce s'au commisū, nici era causā indestulatā pentru care pedepsele ce s'arū dicta asupra presei, se fie desipte in o alta legiuire destinsā. Crima este totū crimā, ori s'a commisū ea prin condeiu, ori prin graiū, ori cu mână, ori cu arma. Atātā numai cā unele nelegiuri ce s'arū commite prin presā vorū si pedepsite mai aspru decātū altele commise numai prin graiū. Asia de ess. vātemarea onōrei cuiua in lege se defini accuratū, dupā aceea se decretā cā cea facutā prin tipariū se pedepseste cu arestū și pene la unū anū, iar cea commisā in altū modū numai pene la 6 luni. —

— Patenta Imperat. sunātore anume despre presā; decreta intre altele ca: Ori ce chartiā tiparită se pōrte numele tipografului și alū editorului, cum și alū locului unde se tipari; jurnalele au se pōrte și numele redactorului ori redactorilorū. — Din ori ce numerū alū jurnalelorū trebuie se se depunā la politia locale cātē unū esemplariū cellu putinu cu o orā mai nainte de impārtirea lui. Conportarea gazetelorū din casā in casā este opritā. Pentru ori ce scriere periodica (gazetā, jurnalū, dacā ēse pe di, seu celū puținū odatā in lunā) trebuie se se cērā concessiune deosebitā, carea se da numai dela suprema politia. Ori ce redactorū trebuie se fie locitoriū acolo, unde esse jurnalul, in vrestā celū mai puținū de 24 ani, suditū austriacū, omu procopsitū, cu purtare nepātātā. Gazetele politice dacā vorū esi mai de multū ca de dōe ori pe septemānā, trebuie se depunā cautiune de 10 mi f. m. c. in cetāi mai mari ca de 60 mi locitori, 7000 f. m. c. in cele mai mari de 30 mi loc., și in toate celelalte locuri 5000 f. m. c.; iar dacā gazeta arū esi numai odatā seu de dōe ori pe septemānā, va depune cautiune numai pe jumetate. Foile seu jurnalele nepolitice nu punū cautiune, ci trebuie numai sesi cāstige cautiune. Numai dacā unū jurnalū nepoliticū arū cadea intrū cercetare judecătorească, arū fi datoriu a depune și cautiune. Criminele in care potū cadea jurnalele sunt: in contra tronului, a formei de regimū monarchicū, a unitatiū și integritatiū statului austriacū, a principiului monarchicū, a relegei, a moralitatiū publice, a linistei publice și preste totū a teine-lilorū societatiū omenesci. Dupā dōe admonitiuni făcute in scrisū, gubernatorul provinciei pōte opri unū jurnalū pe 3 luni, earā oprirea totale pōte urma numai dela politia suprema din Viena. —

ΦΟΙΛΕΤΟΝΔΛ

Въдънтареа Еминенциеі Сале а Принципалі Примате, цинтъ дн 5. Іуни 1852 не маля Дървріі, къ кареа дн ашва маргаръ салтъ веніреа Маіествдіі Сале апостоліче дн капитала Бгаріеі.

Маіестате ч. р. апостолік! Прэ градіоасе Доамне!

Астзлі се реварсѣ дн петъріле поастре челе маі дзлчї сїмдїмїнте де педертврігъ вкзрїгъ, не кьнд къ тоді кредїндїонїи сьндїшї аї Бгаріеі, възнд къ нї се дїмїлїнеск челе маі кьдзрōсе deciderїї, челе маі дн вьвїятє дорїнде нї сьперандє челе дндръспєне, не сїмдїм фєрїчїдї а vedē дн мїжлōкв постръ не сакрата персōн а Маіествдіі Тале, а о вїневетра салтъндъ о, шї а не форма рōтъ дн цїрвд Домнїорїзлї пострє.

Дн мїнстл чє сїреа despre апропїа-реа Маіествдіі Тале дн цїрвд поастръ ка сьндїрєл сьвръ prin zїмвїндїе кьмвїрї аде

цєррєі ачєстєіа се вмплеаѣ петърїле нōстрє де сїмдїмїнте де вкзрїгъ, де мзлцмїгъ, де омзїѣ шї амōре, ка ачеллєамї еаръ се ер-рзтнѣ афаръ; шї акзт дн прїмзл моментъ ал прєградїоасєі вїсїгърї прїнтєштї а Маї. Тале се реварсѣ афаръ, шї цїрв дн прєцїр сьвръ шї ресьнъ днпзлїмеа мзлцїлор патриєі нōстрє де елє.

Бїлє аї венїтѣ Маїєстате ч. р. апо-столїкъ дн мїжлōкв сьвдїцїлор Тъї дн Б-гарїа, карї атътѣ де фєрвїтє дорєск фєрїчї-тōрєа шї де пачє addзкьтōрєа ачєаста сь-лзтє! вїневетат фїї дн партеа еллор дїнтрє чєлє 40 de mїllїone сьнпшїї, карї афаръ де домїреа прєнатїє касє азєстрїачє нз кз-цєтє азїрєа, шї кьрє фїрѣ де ачєаста лє лїпєснєтє вїада! Бїневетат се фїє прєградїо-сє Dōmne прїмзл пасѣ фєрїчїторїѣ чє 'а аї фькзт не террєнзл цєррєі ачєстєіа, карє шї 'а аї кьштїгат ерōїчєлє врадє а лє стрьв-нїлор Тъї чєї днкзвнзлї аз глорїѣ, дн кон-тра вїсколєлор ресьлзтїтōрє, маї мзлт де кьт о датъ 'а аї аплїрат шї in фїне не карє вїк-торїосєлє арте а лє Маїєствдіі Тале 'а аї скос дн мїжлōкв мїстзїтōрїєлор ачєллор е-лємїнтє, карї 'а тєрва дн тїмшїї де кьррєнд

трєкзлї, 'а аменїца кз о перзаре тоталє шї 'а аї консерват не днзсл! Бїневетат се фїї де репєдїтє орї, зїчєт, Маї. ч. р. апостолїкъ дн фєрїчїторїзл чєркъ ал крєдїндїонїлор, о-мзїанцїлор Прєпълїеі Тале фїї, карї се афл рьлїдїї де сїмдїлзл градїєі шї ал мзлцмїрїт!

„А тот погїнтєлє се комїтезе пашї Маїє-ствдіі Тале кз прїнтєаскъ нєртаре де грїжъ шї погїнтєа сā аплїраре, ка кз прєсїндїа чєа днвкзрьтōрїѣ шї реварсьтōрїѣ де лїнїштє фєрїчїгьндъ кз атътѣ маї мзлтє цїнзтєрї а лє цєррєі ачєстєіа, се vezї прєпълїдїа Та кз окїдї чєї плїнї де градїѣ чєа маї сїнчєръ а-дєрїндъ, крєдїндъ де сьнпзє шї фїлзска мїл-лїонєлор амōрє, кз карє се пōргъ нзцїзлєа ачєаста кьтър глорїосєлз зршашъ ал сьлтзлї Стєфанъ, прїмзлї постръ рєцє, ал дншьр-торзлї шї рєцєлзї де іморталє мєморїѣ Франчїскъ ерєзїторїзл де имлтєлєї вкзрзлї нєпōтѣ, кьтър сакратїссїма персōн а Маїє-ствдіі Тале; ка Прєпълїдїа Та се погї фї марторє окзлзгъ ал крєдїндїосєлзлї шї дєлїкз-тзлї сїмдїмїнтъ кз карє локзїторїї патриєі ачєстєіа дн знанїшїтатє акзт шї тот знє вре-мє ддї зрєазъ: Ка Маїєстатєа Са ч. р. апо-столїкъ днкзвнзлгат де грорїѣ, мьрїрє шї фєр-

Неимпонираа формалитетилор типриrei се реденсеште кз 25 пълъ ла 200 ф. т. в. Крине де тшариз се реденсешкз кз арест стринсѣ де 6 лъни пълъ ла 2 ани, еар есчесари пшмаи кз 2 сеотъшкни пълъ ла 3 лъни, сѣз кз 50 пълъ ла 500 ф. т. в. Тривнамеле коллегииал сѣнт компетителе жбдеде пентре пресѣ.

Дин ютрегѣл кзприсѣ ал патентеи се вор ведеа шѣ чеделалте детерминѣцини але еи. —

Пентре деспѣгъвириле зрвариили. (Джкериере.) Джсш Пестѣ Напмо рекушште, кз пѣчи воиери пѣчи оръшани пѣз кзсѣ дндестѣлатъ де а тшртъра ори а реклата джконтра деспѣгъвирилор зрвариили дакъ ачелеа се вор фаче деа дрептѣл дин вѣстѣриа Статѣли. Дзпъ соко-теала че о фѣкѣ ел, воиери кз кѣт конпрѣвие еи лавѣстѣриѣ де знде еаръш тот еи дши траг десѣзпареа, нз пердѣ шѣи тѣлат ка 4 ла сѣтъ; апои зѣз атъта пог перде фѣрте зшорѣ, дакъ вор ста дрепт шѣ нз вор жѣдека стрѣшъ, кѣткъ пе милѣонеле де дърани сѣмет де омъзи маи деспѣгъвеште пентре кѣт аѣ конпрѣвѣит атътеа веакѣри тот пшмаи еи шѣ еарѣ еи атът кз пшга, кѣт шѣ кз тѣика шѣ кѣар кз сѣпцелеле лор (ка солѣдѣи) ла кнсервареа шѣ джфлориреа статѣли, кѣар шѣ ла кнсервареа шѣ хрѣпиреа воиерилор. — Аѣчи джсѣ меритъ а се шѣи редедѣ джкъ шѣ о аалъ джпрецираре, пе каре дн тѣтпа а тр. о дѣдѣсесеръш маи пе ларг шѣ каре есте кѣ, воиери джгариеи шѣ а Трансѣлваниеи пѣчи одатъ пѣз фост пропрѣтарѣ аи мошѣилор ювѣнешти, чѣ пшмаи поссесорѣ. Ачѣаста се пѣте адеверѣи маи дин фѣваре фѣиъ а исторѣи пѣстре ка шѣ дин дрептѣл пѣвлик пе каре л авѣсеръш пълъ ла 1848. Де аѣчи зрмѣзъ, кз деспѣгъвиреа зпѣи поссесорѣ трѣвзе се фѣе кз тотѣл дѣфферитъ де а зѣви пропрѣтарѣи лѣат джтрѣ днделесѣл стрѣнѣѣ. Шѣи аѣи есте локѣл, знде исторѣи ювѣнѣи пѣстре меритъ а фѣи лѣатъ дн чеа маи де апрѣне сокоинѣдъ. Ла пои челе маи тѣлате мошѣи аѣ фост дѣрѣите партиѣларилор де кѣтрѣ Стат, кз, дзпъ терминѣл кзпоскѣт дн дрептѣл пѣстре пѣвлик де кѣтрѣ корѣнъ, — datus, donatus et conferimus; еар кѣтпѣрате аѣ фост преа пѣвине; апои чѣне пѣ шѣие, кз джтре лѣкрѣ дъ рѣитѣ дѣла Статѣ шѣ джтре алѣл кѣтпѣрат есте осевире фѣрте маре. —

Джсѣ пентре че сѣ пѣлтѣаскъ шѣ оръшани ла деспѣгъвире? Пентре че! Ласѣ кз шѣ континѣнтѣл лор есте преа пѣвѣнѣ пе лѣнгъ ал милѣонелор де дърани, апои брѣ пе вѣдѣ орашеле шѣ четъдѣле, кз кз кѣт дърани (сѣте-ниѣ) знеи дъри аѣ фост маи калѣчи шѣ маи джпѣлѣдѣи, кватѣт шѣ орашеле свѣт маи калѣкосе, сѣрѣте, лѣнсѣте дн тѣгъ прѣвѣнда, пентрѣкъ дъранѣл пѣчи пе дѣче продѣнте де а жѣнс, кѣчи пе ле арѣ, пѣчи дѣи кѣтпѣрѣ манѣфѣатреле кз прецѣри кѣвѣнѣосе. Прѣсте ачѣаста орашеле нз вор фѣи зѣат, кз еле преа де тѣлате ори се алѣасерѣ кз воиери дн кон-тра дъранѣлор пе пшмаи, чѣ джкъ еле, каре ар фѣи фост кѣе-пѣте а апѣра дрептѣл шѣ лѣбертѣтеа, а дѣпѣрта склѣвѣи, авѣрѣ джтрѣ пѣтѣи а ровѣ сѣтте марѣ де дърани, аи фаче шѣешѣи ювѣдѣи, аи кѣтпѣра шѣ аи вѣоде дзпъ пѣлак, пълъ кѣнд Dzeѣ лѣкрѣ ашеа, джкът ачѣастъ тѣранѣи маи ла зрѣтѣ се спарсе кѣар дн кѣпѣл четъдѣлор, пе каре джкъ ле а жѣнсе джпѣлтѣра поссесорилор, шѣ пои ам вѣзѣт дн джгарѣа чегѣте, дн каре жѣделеле примѣриѣ ал четъдѣи фѣ

трас пе вѣкѣ шѣ вѣтѣт кз 25 де кѣтрѣ вѣтпѣвѣл пѣметш ал комѣтѣтѣли ш. а. ш. в. — Де ачѣеа четъдѣле шѣ ора-шеле сѣшѣи трагъ преа вѣне самѣ, кз скѣпареа шѣ зшорѣ-реа дъранѣлор джпѣлѣтѣазъ шѣ фѣрѣчѣреа чѣлора дн градъ фѣрте маре.

Ачѣстѣа пѣчи дѣжѣт пе свѣт ѣдеи пѣше, еле джсѣ дзпъ а пѣстрѣ пѣрѣре меритъ а фѣи редедѣте кз атът маи дѣсѣ, кз кѣт адеверѣл стрѣватѣ маи а пѣвоѣе ла зпеле зрѣки рѣ-циѣте де прежѣдеде. Прѣпрѣетѣте кѣратъ, пѣлѣдоѣтѣ, сѣ-гѣрѣ пентрѣ тот омѣл каре дореште сѣ о аѣбъ, шѣ атътѣи фолосѣл че пѣрчѣде де аѣчи се рѣварѣсѣ фѣрѣ дѣфферинѣдъ прѣсте тотѣлитѣтеа локѣиторилор знеи дѣри.

Дн челе дин зрѣтъ „П. Н.“ маи провѣне шѣ чѣре трѣи лѣкрѣри: 1) пѣтерѣле фѣштѣлор ювѣдѣи сѣз пе се джкѣрдѣ прѣсте тѣсѣрѣ; 2) прѣтенѣсѣнѣле фѣштѣлор поссесорѣ сѣ се дндѣстѣлѣзе кѣтпѣтѣтѣ; 3) кѣзѣа деспѣгъвиреи сѣ се рѣзѣторѣне кѣрѣнд шѣ дѣфинѣтив.

Челе че „П. Н.“ маи аплѣкъ тот кз ачѣстѣ окѣсѣнѣла ла дъриле пѣстре дин теорѣи пропрѣетѣдѣи, пе свѣт кзпоскѣте де а жѣнс, кѣчи пе одатъ лѣатѣ дѣсѣтѣт. —

джгарѣа. Пешта, 8. Јѣнѣи. Тот че се чѣтеште дн жѣрѣале десѣре сосѣреа шѣ примѣреа Маи. Сале а джпѣратѣли дн Бѣда-Пѣста есте пшмаи о змѣрѣ пе лѣнгъ чеа че сѣа джтѣпѣлат дн адеверѣѣ. Джпѣратѣл тѣпекѣсе дин Вѣена дн 5. Јѣнѣи дѣсѣ де димѣнѣада, пентрѣкъ пѣла 5 брѣ 55 минѣте дѣм. шѣ а жѣнсесе ла Прѣсѣвѣрг, знде фѣ примѣи кз вѣватѣ дин мѣи де рѣстѣри шѣ кз алѣе солѣнѣтѣдѣи кѣвѣ-нѣте. Джтрѣачѣеа ла Бѣда пе ла 6 брѣ се аплѣвѣдѣи кз 36 тѣпѣри, кз джпѣратѣл шѣ реѣеле се аѣлѣ джтре хотѣрѣле джгарѣи, тот одатъ се джпѣлѣдѣи шѣ флѣтѣра джпѣрѣт. пе пѣалѣтѣл дин Бѣда. Дин ачѣл момент Бѣда-Пѣста сѣтѣна кз о маре де ѣменѣи; стрѣниѣи венѣдѣи ла ачѣастъ солѣнѣтѣте гранѣиѣсѣ шѣ исторѣикъ ера маи тѣлѣдѣи дѣкѣт локѣиторѣи. Джкѣло орѣдѣнеа примѣриѣи се динѣ дзпъ програмѣ. Пѣла 4 3/4 брѣ тѣпѣриле дѣдерѣ сѣтѣналѣл сосѣреи жѣпѣлѣи джпѣрат. 10 минѣте дзпъ 5 брѣ Маи. Са ера пѣла ѣнсѣла Маргарѣта, де знде апои вапорѣл трѣсе шѣ дѣсѣварѣкъ ла подѣ, знде се аѣла тѣте авѣторѣтѣдѣле дн парѣда чеа маи маре. Архѣиѣ-скопѣл примѣте джсоѣит де 22 епѣскопѣи примѣи пе Маи. Са кз зп кѣвѣнат, пе каре пе вѣм лѣнсѣ ал джпѣрѣтѣшѣи дн фѣилѣтонѣ.

Алѣ дѣтаѣзрѣ алѣ пѣтрѣчѣриѣи Маи. Сале дн Бѣда-Пѣста шѣ дн джгарѣа ле вѣм кѣвинѣка дн Нрѣи вѣиторѣи.

Араѣѣ. Новѣлеле сѣрѣвѣшѣи „Јѣжна Пчѣла“ — („Ал-вѣна meridionale“) каре ешѣа ла Ноѣапѣлѣта сѣа опрѣтѣ. Кѣзѣа се зѣче а фѣи шѣ зп арѣкѣл дн каре се пѣвѣлѣкъ, кѣткъ нѣште кѣлѣгѣри аѣ адѣс дин Монѣнегрѣ о кѣрѣче, дѣрѣвѣи де джпѣратѣл сѣрѣвилор Дѣжан ка пропрѣетѣте а Сѣрѣвѣи; шѣ кѣткъ ачѣеа кѣрѣче пѣа пѣрѣт, кѣткъ аѣ трѣкѣт кѣлѣгѣриѣи кз еа дн Сѣрѣвѣи, арѣтѣндѣо ла ѣменѣи шѣ фѣпатѣкѣндѣи кз реѣфлѣреа еи ш. а. че пе меритъ асе репрѣдѣче. — Ачѣст жѣрѣнал сѣрѣвѣск дзпъ кѣм чѣтѣм, сѣа фост кѣвѣндѣат шѣ дж-трѣо полѣмѣиѣ фѣрѣвѣнге кз „Magiar Хѣрѣл“ фѣнд маи дѣт-пѣзи провѣкат прѣи зп арѣкѣл дн кареле шѣ а дѣсѣфѣзѣрат ачѣста дорѣнда де а ведеа Воѣвѣодѣна еарѣш сѣвѣорѣнатъ локѣотѣнѣндѣи джгарѣи. Жѣрѣналѣл сѣрѣвѣ дѣнѣ дин партиѣи „де о крѣмѣ маре а пе ѣнѣфѣра ачѣастъ дорѣндѣ а лѣи М. Х.

тѣпъ се подѣ джпѣрѣдѣи шѣ реверѣа пѣсте то-талѣтѣтеа попѣрѣлор джтрѣчѣиѣи монарѣиѣи вѣ-пѣкѣвѣнтѣре, пѣче, фѣрѣчѣре шѣ дндѣстѣларе, шѣ ка се вѣтѣзѣи апои тѣлѣдѣи пѣлѣи де фѣрѣчѣре.“ Дзпъ ачѣаста кѣвѣнѣтѣ пе сѣкрѣ прѣсѣ-дѣле комѣнѣи Нѣсѣране, шѣ дзпъ ел прѣсѣдѣле комѣнѣи Бѣденѣе.

Дн 6. Јѣнѣи прѣсѣнтъ П. Примѣте статѣлѣ вѣсѣрѣчѣск джпѣлѣиѣи Сале кз зрѣтѣторѣилѣ кѣвѣнтъ дн лѣмба лѣгѣнѣ:

„Sacratissima Caesarea et Regio Apo- stolica Majestas!

Domine nobis clementissime!

Collegium Episcoporum, Capitulum item Religiosorumque ordinum nuncii, universum catholicum clerum in Hungaria repraesentantes, profundissima cum submissione affundimur Solio Majestatis Vestrae Sacratissimae non solum exuberans gaudium super optatissimo in medium nostri adventu, sed et debitam summo terrae Principi, filialemque erga Imperatorem et Regem Apostolicum pietatem et venerationem coram testatur.

Probe enimvero scimus Augustissime Domine, et aeternum grata mente recolimus, qua semper intemerata fide — inde a saeculis, Augusta Domus Austriaca veneretur, foveat et protegat Ecclesiam Catholicam. Scimus, quae, quanta, quam immensa in decus et ornamentum ejus tulerit sacrificia, quibus beneficiis, honoribus et dignitatibus continuo in hodieum ornet Ministros ejus. Sed una venerabundi toti orbi annuunciare gestimus, imo obstringimur, quo imprimis zelo, quantisque studiis Majestas Vestra Sacratissima avitam gloriosae memoriae Praedecessorum suorum pietatem aemuletur! Nemo enim ignorat, quantopere exultaverit tota catholica Europa, dum Apostolico Majestatis Vestrae Sacratissimae eloquio, libertas Ecclesiae pronunciata et asserta est.

Nemo ignorat, quo in gradu Ecclesiae Hungaricae clerus perversis nuperorum annorum consiliis prostratus, vitae mediis spoliatus, munificam Majestatis Vestrae Sacratissimae experiatur manum. His aliisque centenis titulis, nos imprimis Episcopi, ferme de uno ad unum Apostolicae Majestatis Vestrae

designati, cum omnibus Throno Caesareo et Regio hiece reverenter affusis, tenerrimas et maximas, quas animus capere potest, promimus gratias! et sanctissimam facimus spon- sionem: nos omnes et singulos uno corde, una mente, unitis viribus exinceps quoque perpetuo Majestati Vestrae Sacratissimae fide- liter adhaesuros — in fidei nostrae ortho- doxae gloriae, in Augusti Throni Majestatis Vestrae Sacratissimae robur et firmamentum strenue operam locaturos — verbo, opere et exemplo testaturos, quod simus et dum vita durabit, perseveranter etiam futuros Majesta- tis Vestrae Sacratissimae humillimos perpetuoque fideles subditos. Deum, a quo bona cuncta procedunt, quotidianis precibus exorare non cessamus, nec cessaturi sumus, ut Maje- stas Vestra Sacratissima in multorum annorum decades sospes et gloriosus vivat.“

МѢХАЛА ЛѢНГЪ ТИМѢНОАРА.

(Кѣлетѣл.) Да, пои Мѣхлѣнѣи трѣвѣе се кзпѣштем,

— Ceş dat din noş porançi стринце соре а се черчета ши контрола къ деа шърнгуа тоге шъсреле ши въшепеле пегадеторилор.

— Din partea bancului național se arseră din noş банкоте маі веі дн валореа де 15 1/2 milioane ф. м. в.

— Ст.-Полтен. Аичи зн жъне огръви кіар пе ташьса.

Terra românească si Moldavia.

Дн жърналъ Семі Официале дн Бъзрешти чітїмъ о ташьр а департем-нтълі вїстерїеї, каре дъ семне де о джвїнтьдїре а старїї фїнанціаре дн Romania; еа сїпъ аша:

„Дн жоалъ поръкъ зрѣѣѣ ка вїстерїа съ рѣвїаскъ къ десъвѣрїше даторїле сале кїтре партїкларї лѣ карїї плътеште доваждъ, де ачеа се фаче кълоскът ши прин-тр'ачеаста, ши сїпъ пострїгі Длор кредиторїї ка, пнпъ ла сѣврїшїтѣ кѣрѣтѣреї маї (дѣпъ кѣм лї с'аѣ фѣкѣт кѣпоскът ши прин осевїте адреце) сѣ вїе ла департамент къ занїселе че дїѣѣ дн тнпъ ка сѣши прїтѣаскъ капетеле къ а лор доваждъ погрївїт копрїндерїї занїсѣлї; кѣчи де ла арѣтатѣл сорок Вїстерїа днчетеазъ а маї плътї доваждъ, ши се вор сокотї креанделе Длор ка лъсате спре пѣстраре дн вїстерїе, пнпъ кѣнд вор пнпѣ ла кале ншїдїї але рїдїа.

Шефъ департаментълі Іанкъ Фїліпескъ.

Din Бесеравіа, Молдавіа ши Галїдіа оріентале се чїтескъ счїрї днтрїстѣтѣре дн прївїнда днпадолатеї економїї рѣралї дн естїмоѣ ши пентрѣ вердерїле ши давеле че сѣверїрѣ ачесте цѣрїї маї вѣртос Молдавіа дн вїте корпѣт ши оїї. Дн Бесеравіа перїрѣ оїїле, Мерїно, атѣт де фѣртѣѣ кѣт ши дн лїпса пѣтрѣдѣлї маї пе жѣмѣтате. Дѣпъ репортеле офїціалї се сїрїе, къ дн Молдавіа аѣ перїт песте 10,000 капете де вїте корпѣт ши зн тѣлат маї дн семнат пѣмер де оїї. Асемеѣе домнїа дн Молдавіа о лїпсѣ таре де монедѣ, че тотѣш прїн вїа еспортаре де фрѣнтрї ла Галаді, маї вѣртос пентрѣ провїдїеле італїане, се сїп плїні дн кѣтва. Оаре кѣнд вор днчепе Плателе а вате монетѣ дн мїнереле че ле асѣвде пѣмѣнтѣл дн сїва сѣѣ чел богат? —

Cronică străină.

Парїс. Фрмаре. Дн кѣвѣпѣрїле ши дн дек'ерѣдїїїлє семїофіціалї але маї Л. Наполеон ши гѣверnementълі сѣѣ се vede пе фадѣ кѣцетѣл: къ дѣпсѣл воїесче а ши пнпѣ пе кап корѣна днперѣтѣаскъ. Дн ачестѣ прївїндѣ хотѣрѣре маї, ка тоге хотѣрѣрїле маї, есте некїпїтїтѣ, ши дакъ ел маї атѣрпѣ, ши давъ маї адастѣ къ пнперѣа дн лѣкраре а ачестѣ планѣ, ачестѣа о фаче пентрѣ къ асчепнѣ днпогрївїре дела пѣтерї; днсѣ маї кѣрѣѣд маї тѣрзїѣ ел тотѣшї се ва прокїеме де днперѣторїѣ, ши ѳменїї счїѣ ши ачѣа, къ дѣпсѣл пѣ се ва тѣлцїмї пнмаї къ зо тїтѣл кѣпѣтат прїн адеѣере кѣрат пѣрсонале, чї къ ел ва претїнде ши чере режѣѣѣѣреа днперїѣлї моштенїторїѣ. Днсѣ пентрѣ Европа есїстѣ о дїнастїѣ францѣзѣаскъ, ши пнпѣ се ва маї аѣла дн лѣме зо вѣрѣѣѣ, пнмаї ачестїаїа се кѣвїпѣ корѣна моштенїтѣре а Францїеї. Дѣпъ че Европа режѣѣѣѣѣ вѣколо есїстїнда зпелї режѣѣѣѣѣ дн Франца, прѣкѣт ши о потестате сѣврѣтѣ фндатѣ прїн адеѣере, апої а режѣѣѣѣѣ пентрѣ плъчереа зпелї атарї потестѣдїї вер зп дрепѣт ѳре каре де моштенїре, п'ар днсемна алт декѣт а рѣстѣрна прїнчїпїїле фндатемалє але дрепѣтѣлї цїнтелор ефропѣе, ши ачелї сѣверанї, карї с'ар плека а кѣлка атарї прїнчїпїї, къ ачѣаста ар перїклїта пе інсешї дїнастїїле сале. Дн тоге ачесте прѣмїсе се vede къ, днгѣмїлѣадѣсѣе ка Л. Наполеон сѣ се прокїеме де днперѣтор прїн вотѣл зпїверсале, нѣте сѣ се днвоїаскъ пѣтерїле а кончеде ла пѣтерїа есекѣтївѣ францѣзѣ ачѣа треатѣт че о авѣаѣ рѣдїї Полонїеї емідїї дн адеѣере. Адеѣѣр къ ши къ ачѣаста се ватѣмѣ трактателе, прїн каре фмїліа маї Бѣлѣпарте сѣскїде дела пѣтереа сѣврѣтѣ дн Франца ши де орї знде; днсѣ къ ачѣа, къ се ва режѣѣѣѣѣ дѣмоїтатѣа днперѣторїѣ ешїтѣ дн адеѣере пнмаї пе пѣрѣѣна лѣ Л. Наполеон, пѣ се ва скїтва нїтїка дн старѣа лѣкрѣрїлор, ши прїнчїпїїл дрепѣтѣлї европѣанѣ пѣ се ва атїнѣе, днпѣт се пѣте зїче къ провавїїтате, къ къ зо асемеѣеа днперѣторїѣ пе вїадѣ ал францѣзілор рѣлѣдїїнїле дїпломатїче се вор пѣтѣа коп-тїпѣа ка ши къ прѣседїнтеле де акѣт. Маї де парте пѣ вор терѣе пѣтерїле; еар, кѣм с'а зїс, давъ Лѣд. Наполеон ва ешї къ днперїѣлї моштенїторїѣ сѣѣ къ прѣтендїанї дїнастїче,

дн ачест кѣсѣ пѣтерїле пѣ вор режѣѣѣѣѣ пе пѣѣла гѣвер-пѣмѣнт, еле вор прѣтестѣ днконтра аррогѣрїеї зпелї атарѣ дрепѣт ши докъ вор прѣтестѣ пѣ пнмаї пентрѣ інтерѣстѣл лор, чї вїар ал Францїеї. Дн фїне дн атїнѣселе аѣте дїпломатїче маї е ворѣа ши де че кондїдїанї сѣ се лѣде кїар ши режѣѣѣѣѣреа зпелї днперѣтор алес пе вїадѣ. С'а хотѣрѣт ка сѣ се чѣарѣ дела Л. Наполеон ка сѣ се овлѣде къ соленїтате къ ва рѣспекта къ кончїїндїотате трактателе; ка пѣѣла гѣверnementъл сѣ се шѣрѣївѣаскъ дн термїнї тер-рїторїалї дѣрѣтрїдїї прїн трактателе: сѣ декїаре формал къ се лѣапѣдѣ де орї че інтендїїѣе де а днтемеїа о дїнастїѣ днперїале сѣѣ де а о контїпѣа; ши дн челе де пе зрїтѣ пѣтерїле маї черѣ ка пентрѣ дїнѣреа пѣчїї пѣѣла гѣверп сѣ се фѣгѣдїаскъ, къ прѣкѣт пѣтерїле челе маї пѣ се вор амѣстека нїчї одатѣ дн сїстѣма де гѣверп а Францїеї, аша ши Франца пѣ се ва черка а фаче нїчї о пропапандѣ де прїнчїпїї. —

— Дн де Хеккерен с'а реїторѣс ла Парїс, кѣм се зїче тѣлѣдѣнт къ рѣсѣлатѣл мїсіїнїеї сале дела кѣрѣїле Вїенї маї Берлїнѣлї. — Кѣ Персїнї, прїнчїпалѣл аѣктор ал маї 2. Дек. се днплїнї проверѣл рѣмѣнѣскъ, „пѣпорочїреа пѣ вїне сїнгѣрѣ“, дѣпъ че, дн кѣзѣа мордїї фратѣлї логоднї-челї сале, і се амѣлѣт кѣзпнїа, апої акѣт пѣтїмѣште де смїн-тїре. — Денѣгареа депѣнѣрїеї жѣрѣмѣнтѣлї прїн кресчере аѣѣлсѣе ла днсемнѣтате. — Сѣватѣл де стат се днпогрївї ла лѣѣеа пентрѣ інѣрѣкѣїѣѣѣа пѣѣлїкъ, каре апої се рѣтрѣсе де прѣседїнтеле. Семн къ пнмаї ачест корп маї арѣ о ін-флѣвїндѣ рѣале.

Nr. 74/c. Provocare.

Fiindcă finele anului al II. al Reuniunii se apropie, se află cu scopul, pentru încungiuarea multelor șpe postale și cancelariale, a se provoca prin organul publicu, și prin aceasta se și provoacă toate membrele Reuniunii Fem. Rom. scl., atât ordinare câtu și cele onorarie ca se binevoiască a trâmite jertfa crescinească făgăduită pe anul, ad. „Minimumul anual“ făcarea atât, câtu seaș îndurată a appromite în folosul creșterii fetitelor șerace prin chârțiile trâmise la comitetu, și aceasta sunt rogate a face eareși prin stimulate sororî collectante, la a căroru zelose provocare și indemnare seaș și appromisă a lua parte activă la întreprinderea această filantropică.

Totu odată se renouesce și provocarea din anul trecutū Nrul 72 al Gazetei Transilvaniei, sunătoriā: ca toate orfelinele lipsite de ambu parințiu se și trâmite testimoniuile pe hârțiu ordinariā, intărīte de vero auctoritate publică, la comitetul R., pentru ca se li se potă da verunu ajutoriū de creștere.

Acumū inse se maї provocă și cele lipsite numă de tată sub tim-pul revoluțiunei, dacă sunt despoiate de totu ajutoriul de creștere: au inse ase insemna următorele la facereā atestatelorū: a) numele tatăseu, b) virsta orfelinei, c) locuintia ei, d) cumcă este de totu în mare lipsă, e) și dacă voesce ase depărta undeva pentru maї bună creștere.

DDnii capī ai besericiloru române sunt rogați se binevoiască a publica această provocare prin beserice și a indemnna la acestu ajju-toriū binefacătoriū.

Brasiovu, 28. Maiu 1852. Dela comitetul Reun. F. R.

Едїкт де амортїсѣдїїѣе.

Ачѣла, днтрѣа кѣї тнпъ се аѣлѣ полїца че о словозї зѣрафѣл де аичї Сотїр Манчїѣ маї Дѣметѣр Панаїот Енгерлї дн 3. Іанварїѣ 1849, сѣпѣтѣре десѣре шѣсе мїї ф. арїнт, ла тогѣ ѣѣна черѣре, каре, кѣнд къ фѣга дн Цара Рѣмѣнѣаскъ дн 20. Марчїѣ 1849, дн прѣзпѣ къ чѣ-лѣлалѣ лѣкрѣрї і се рѣпї де кѣтрѣ інѣврѣѣдїї пе дрѣмѣл Тїмїшѣлї, се провѣкъ, ка дн термїо де 45 де зїле, де аѣтѣзї дн коло, се аѣѣѣ днпнѣте пѣмїта полїдѣ а маї Енгерлї ачї ла жѣдѣкѣторїѣ, ши прѣтенсїѣнїле че ле ар аѣѣа асѣпра ачѣлеїа сѣ ши ле днтемеїѣѣѣ дѣпъ лѣде; ал-фелїѣ дѣпъ декѣрѣереа термїнѣлї ачѣстѣлї, пѣмїта полїдѣ дѣпъ арт. 73 дн патента ч. р., естрѣдатѣ дн 25. Іан. 1850, се ва декїтра де ѣлѣл ши пѣвалїѣлѣ.

Брашов, 18. Маїѣ 1852.

Жѣдѣкѣторїа чет. Брашов.

Кѣрсѣрїле ла вѣрсѣ дн 8. Іанїѣ ста ашеа:

Акѣїїле банкѣлї	1375
Облїгадїїле металїче де 5%	95 1/2
„ „ чѣле къ 4 1/2%	76 1/2
Сордїїле дела 1834	228
Чѣле дела 1839	132
Алѣлївї Естерхазї чѣле де 40 ф.	78 1/2
Акѣїї ла Галаші днперѣтѣсчї	28 1/2
„ „ Марїнт	20 1/2